



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 24 juni 2019
(OR. en)

10632/19

**Interinstitutionellt ärende:
2019/0139 (NLE)**

**AGRI 349
PROBA 30
WTO 178**

FÖRSLAG

från:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktör, för Europeiska kommissionens generalsekreterare
inkom den:	24 juni 2019
till:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2019) 286 final
Ärende:	Förslag till RÅDETS BESLUT om den ståndpunkt som på Europeiska unionens vägnar ska intas i Internationella sockerrådet med avseende på förlängningen av Internationella sockeravtalet 1992

För delegationerna bifogas dokument – COM(2019) 286 final.

Bilaga: COM(2019) 286 final



Bryssel den 24.6.2019
COM(2019) 286 final

2019/0139 (NLE)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som på Europeiska unionens vägnar ska intas i Internationella sockerrådet med avseende på förlängningen av Internationella sockeravtalet 1992

MOTIVERING

1. FRÅGA SOM BEHANDLAS I FÖRSLAGET

Detta förslag avser ett beslut om fastställande av den ståndpunkt som på unionens vägnar ska intas i Internationella sockerrådet i samband med det planerade antagandet av ett beslut om förlängning av Internationella sockeravtalet 1992 till och med den 31 december 2021.

2. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

2.1. Internationella sockeravtalet 1992

Syftet med Internationella sockeravtalet 1992 (nedan kallat *avtalet*) är att säkerställa ökat globalt samarbete när det gäller internationella sockerfrågor och därmed sammanhängande frågor. Det ska utgöra ett forum för mellanstatliga samråd om socker för att förbättra världssockerekonomin, underlätta handeln genom insamling och tillhandahållande av information om världsmarknaden för socker och andra sötningsmedel och främja en ökad efterfrågan på socker, särskilt när det gäller icke-traditionella användningsområden.

Avtalet trädde i kraft den 1 januari 1993.

Unionen är part i avtalet¹.

2.2. Internationella sockerrådet

Internationella sockerrådet är det ansvariga organet för alla funktioner som behövs för att genomföra bestämmelserna i detta avtal. Det antar regler och bestämmelser, inklusive rådets och dess kommittéers arbetsordningar samt Internationella sockerorganisationens budgetförordning och tjänsteföreskrifter. Rådet upprätthåller de nödvändiga registren och offentliggör en årsrapport och annan information som anses lämplig.

Avtalsparterna har totalt 2 000 röster. Varje avtalspart har ett visst antal röster som årligen anpassas enligt på förhand fastställda kriterier i avtalet. Rådets alla beslut ska i princip fattas med konsensus om inte annat anges i avtalet. Om konsensus inte kan uppnås ska beslut fattas med enkel majoritet, såvida avtalet inte föreskriver särskild omröstning.

2.3. Internationella sockerrådets planerade akt

Avtalet ingicks genom rådets beslut 92/580/EEG och trädde i kraft den 1 januari 1993. Avtalet ingicks för en period på tre år till och med den 31 december 1995 och har sedan dess regelbundet förlängts med ytterligare perioder på två år, såsom fastställs i artikel 45 i avtalet. Avtalet förlängdes senast i december 2017 och gäller till och med den 31 december 2019.

Under sitt 55:e sammanträde den 19 juli 2019 ska Internationella sockerrådet fatta ett beslut om förlängning av Internationella sockeravtalet 1992 med ytterligare 2 år (nedan kallad *den planerade akten*).

Syftet med den planerade akten är att göra det möjligt för Internationella sockerorganisationen att fortsätta sitt arbete.

Den planerade akten ska vara bindande för parterna i enlighet med artikel 45.2 i avtalet där följande fastställs: ”Rådet kan genom särskild omröstning förlänga detta avtal efter den 31 december 1995, för ytterligare perioder om högst två år vid varje tillfälle. Varje medlem som inte godtar någon sådan förlängning av detta avtal skall skriftligen underrätta rådet därom och skall upphöra att vara part i detta avtal från början av förlängningsperioden.”.

¹ Rådets beslut (92/580/EEG) av den 13 november 1992, EGT L 379, 23.12.1992, s. 15.

Förlängningen av avtalet kommer att omfatta perioden 1 januari 2020–31 december 2021.

3. DEN STÅNDPUNKT SOM SKA INTAS PÅ UNIONENS VÄGNAR

Internationella sockeravtalet 1992 ingicks av gemenskapen genom beslut 92/580/EEG och trädde i kraft den 1 januari 1993 för en period på tre år som löpte ut den 31 december 1995. Det har sedan dess förlängts regelbundet med ytterligare perioder på två år. Avtalet förlängdes senast genom ett beslut som fattades av Internationella sockerrådet vid dess 52:a sammanträde den 1 december 2017 och gäller till och med den 31 december 2019.

Unionen har alltid varit en aktiv medlem i Internationella sockerorganisationen, och det ligger i unionens intresse att avtalet ännu en gång förlängs med högst två år. Unionen är en stor sockerproducent och en ledande sockerhandelspartner för många av medlemmarna i Internationella sockerorganisationen.

De 52 medlemmarna i Internationella sockerorganisationen har sammanlagt 2 000 röster. EU räknas som en medlem. Varje röst motsvarar 653 pund för 2019 års administrativa budget. När det gäller budgetförfaranden (se artikel 25 i Internationella sockeravtalet 1992), dvs. fastställande av medlemmarnas årliga ekonomiska bidrag, är det antal röster som tilldelats unionen 552, vilket innebär att det bidrag som ska betalas för 2019 uppgår till 360 456 pund. Dessa siffror justeras årligen.

Ett formellt beslut om förlängning av avtalet till och med den 31 december 2021 har planerats inför det 55:e sammanträdet i Internationella sockerrådet den 19 juli 2019 i Cairns i Australien.

Unionen har alltsedan 2015 strävat efter att inleda en diskussion med medlemmarna i Internationella sockerorganisationen om att påbörja en modernisering av avtalet, enligt vilket rösterna fortfarande tilldelas på grundval av sockersituationen i världen 1992, vilket innebär att fördelningen av rösterna inte längre återspeglar verkligheten på världsmarknaden för socker. Följaktligen återspeglar unionens ekonomiska bidrag inte längre dess relativa ställning på världsmarknaden för socker. Den 23 november 2017 antog rådet ett beslut om bemyndigande att inleda förhandlingar om ändring av Internationella sockeravtalet 1992² (nedan kallat *beslutet*) i syfte att råda bot på denna situation. Inom ramen för dessa förhandlingar har kommissionen lagt fram förslag till en ändring av avtalet som man håller på att diskutera med andra medlemmar i Internationella sockerorganisationen. Omröstningen om förlängning av avtalet kommer att äga rum under samma sammanträde som omröstningen om ändring av avtalet. Omröstningen om ändring av avtalet står på dagordningen före omröstningen om förlängning av avtalet.

Syftet med detta förslag är att erhålla rådets bemyndigande för kommissionen att, på unionens vägnar, inom Internationella sockerrådet rösta för en förlängning av avtalet till och med den 31 december 2021. En förutsättning för denna ståndpunkt bör dock vara att Internationella sockerrådet fattar ett positivt beslut när det gäller förslaget till ändring av avtalet. Om detta inte är fallet bör unionen förhindra att ett beslut fattas med konsensus om förlängningen, avstå från en senare omröstning om denna fråga och på nytt diskutera med rådet. Om det inte finns tillräckligt många medlemmar närvarande för att nå den majoritet som krävs för en särskild omröstning skulle unionens nedlagda röst innebära att man inte kommer överens om en förlängning vid det tillfället och att frågan med största sannolikhet skjuts upp till nästa sammanträde i november 2019. Om majoritet nås kommer förlängningen att bli föremål för omröstning och unionen bli bunden av beslutet. Röstnedläggning är dock att föredra framför

² Rådets beslut av den 23 november 2017 om bemyndigande att inleda förhandlingar om ändring av Internationella sockeravtalet 1992, ej offentliggjort (rådets dokument 14282/17).

ett negativt omröstningsresultat, eftersom det skulle sända ett starkt politiskt budskap samtidigt som det skulle göra det möjligt att förlänga avtalet. EU skulle fortfarande kunna dra sig ur avtalet. För att dra sig ur avtalet måste unionen skriftligen underrätta Internationella sockerorganisationen om sin avsikt att dra sig ur avtalet, såsom fastställs i artikel 45.2 i avtalet. För att kunna göra detta krävs ett nytt rådsbeslut.

4. RÄTTSLIG GRUND

4.1. Förfarandemässig rättslig grund

4.1.1. Principer

I artikel 218.9 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (nedan kallat *EUF-fördraget*) föreskrivs att beslut ska antas ”om fastställande av vilka ståndpunkter som på unionens vägnar ska intas i ett organ som inrättas genom ett avtal, om detta organ ska anta akter med rättslig verkan, med undantag av sådana akter som kompletterar eller ändrar avtalets institutionella ram”.

Begreppet ”akter med rättslig verkan” omfattar akter som har rättslig verkan med stöd av de regler i internationell rätt som tillämpas på organet i fråga. Det omfattar även instrument som inte har bindande verkan enligt internationell rätt, men som är ”ägnade att på ett avgörande sätt påverka innehållet i de bestämmelser som antas av unionslagstiftaren”³.

4.1.2. Tillämpning i det aktuella fallet

Internationella sockerrådets planerade akt kommer att förlänga giltigheten för avtalet, som är ett internationellt avtal som är bindande för unionen. Den planerade akten har därför rättslig verkan.

Den planerade akten varken kompletterar eller ändrar avtalets institutionella ram.

Den förfarandemässiga rättsliga grunden för det föreslagna beslutet är därför artikel 218.9 i EUF-fördraget.

4.2. Materiell rättslig grund

4.2.1. Principer

Den materiella rättsliga grunden för ett beslut enligt artikel 218.9 i EUF-fördraget är främst beroende av syftet med och innehållet i den planerade akt avseende vilken en ståndpunkt intas på unionens vägnar. Om den planerade akten har två syften eller två beståndsdelar av vilka det ena syftet eller den ena beståndsdelan kan identifieras som det eller den huvudsakliga, medan det eller den andra endast är av underordnad betydelse, måste det beslut som antas enligt artikel 218.9 i EUF-fördraget ha en enda materiell rättslig grund, nämligen den som krävs med hänsyn till det huvudsakliga eller avgörande syftet eller den huvudsakliga eller avgörande beståndsdelan.

4.2.2. Tillämpning i det aktuella fallet

Den planerade aktens huvudsakliga syfte och innehåll avser den gemensamma handelspolitiken (handel med jordbruksprodukter).

Den materiella rättsliga grunden för förslaget till beslut är därför artikel 207 i EUF-fördraget.

³ Domstolens dom av den 7 oktober 2014, Tyskland/rådet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punkterna 61–64.

4.3. Slutsats

Den rättsliga grunden för förslaget till beslut bör vara artikel 207 i EUF-fördraget jämförd med artikel 218.9 i EUF-fördraget.

5. OFFENTLIGGÖRANDE AV DEN PLANERADE AKTEN

Eftersom Internationella sockerrådets akt kommer att ändra avtalet, är det lämpligt att det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning* efter antagandet.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som på Europeiska unionens vägnar ska intas i Internationella sockerrådet med avseende på förlängningen av Internationella sockeravtalet 1992

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 207 jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och
av följande skäl:

- (1) Internationella sockeravtalet 1992 (nedan kallat *avtalet*) ingicks genom rådets beslut 92/580/EEG⁴ och trädde i kraft den 1 januari 1993. Avtalet slöts för en period på tre år till och med den 31 december 1995 och har sedan dess regelbundet förlängts med ytterligare perioder på två år. Avtalet förlängdes senast genom ett beslut fattat av Internationella sockerrådet i december 2017⁵ och gäller till och med den 31 december 2019.
- (2) Enligt artikel 45.2 i avtalet får Internationella sockerrådet förlänga löptiden för avtalet med högst två år per förlängning.
- (3) Internationella sockerrådet ska under sitt 55:e sammanträde den 19 juli 2019 besluta om en förlängning av avtalet till och med den 31 december 2021.
- (4) Innan beslutet om en förlängning av avtalet antas kommer Internationella sockerrådet under sitt 55:e sammanträde också att rösta om ett förslag från unionen om ändring av avtalet. Detta förslag är resultatet av de förhandlingar som kommissionen fört i enlighet med rådets bemyndigande att på unionens vägnar inleda förhandlingar om ändring av avtalet, vilket fastställs i rådets beslut av den 23 november 2017 om bemyndigande att inleda förhandlingar om ändring av Internationella sockeravtalet 1992⁶.
- (5) Ett eventuellt avvisande av förslaget om ändring av avtalet skulle strida mot unionens mål att modernisera avtalet och därmed ifrågasätta fördelarna med att avtalet utvidgas.
- (6) Det är lämpligt att fastställa den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar när det gäller förlängningen av avtalet. Det ligger i unionens intresse att avtalet utvidgas till att även omfatta en överenskommelse om ändringen av avtalet.

⁴ Rådets beslut 92/580/EEG av den 13 november 1992 om undertecknande och ingående av Internationella sockeravtalet 1992 (EGT L 379, 23.12.1992, s. 15).

⁵ Information om förlängningen av 1992 års internationella sockeravtal (EUT L 12, 17.1.2018, s. 1).

⁶ Rådets beslut av den 23 november 2017 om bemyndigande att inleda förhandlingar om ändring av Internationella sockeravtalet 1992, ej offentliggjort (rådets dokument 14282/17).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den ståndpunkt som kommissionen ska inta på unionens vägnar ska vara att rösta för att Internationella sockeravtalet 1992 förlängs med ytterligare en period på högst två år till och med den 31 december 2021.

Kommissionen ska dock förhindra att ett beslut fattas med konsensus om att förlänga Internationella sockeravtalet 1992 och avstå från en senare omröstning om denna fråga, såvida inte Internationella sockerrådet först röstar till förmån för förslaget om att ändra avtalet.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till kommissionen.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordförande*

FINANSIERINGSÖVERSIKT

FinancSt/10/PS/pl/
agri.ddg3.g.4(2019)127
8657

6.221.2019.1

DATUM: 8.5.2019

1.	BUDGETRUBRIK Kapitel 05 06 – INTERNATIONELLA ASPEKTER AV POLITIKOMRÅDET JORDBRUK OCH LANDSBYGDENS UTVECKLING 05 06 01 – Internationella jordbruksavtal	ANSLAG: B2019 6 300 000 EUR		
2.	TITEL: Förslag till rådets beslut om den ståndpunkt som på Europeiska unionens vägnar ska intas i Internationella sockerrådet med avseende på förlängningen av Internationella sockeravtalet 1992.			
3.	RÄTTSLIG GRUND: Artikel 207 jämförd med artikel 218.9 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.			
4.	SYFTEN: Förlängning av det befintliga internationella sockeravtalet med ytterligare två år (fr.o.m. 1.1.2020 t.o.m. 31.12.2021).			
5.	BUDGETKONSEKVENSER	TOLVMÅNAD ERSPERIOD	INNEVARANDE BUDGETÅR 2019 (i miljoner euro)	FÖLJANDE BUDGETÅR 2020 (i miljoner euro)
		(i miljoner euro)		
5.0	UTGIFTER – SOM BELASTAR EU:S BUDGET (BIDRAG/STÖD) – NATIONELLA MYNDIGHETER – ÖVRIGT			0,52
5.1	INTÄKTER – EU:S EGNA MEDEL (AVGIFTER/TULLAR) – NATIONELLA MEDEL			
		2021 (i miljoner euro)		
5.0.1	BERÄKNADE UTGIFTER	0,48		
5.1.1	BERÄKNADE INTÄKTER			
5.2	BERÄKNINGSMETOD: Utifrån en beräkning av det preliminära antalet röster för EU (vilket varierar varje år) och det preliminära belopp som ska erläggas per röst (i GBP).			
6.0	KAN PROJEKTET FINANSIERAS MED DE MEDEL SOM ANSLAGITS UNDER DET BERÖRDA KAPITLET I BUDGETEN FÖR INNEVARANDE ÅR?			JA
6.1	KAN PROJEKTET FINANSIERAS GENOM ÖVERFÖRING MELLAN KAPITEL I DEN GÄLLANDE BUDGETEN?			–
6.2	KOMMER DET ATT BEHÖVAS EN TILLÄGGSBUDGET?			–
6.3	KOMMER DET ATT BEHÖVAS ANSLAG I KOMMANDE BUDGETAR?			JA
ANMÄRKNINGAR: Det belopp som faktiskt ska erläggas kan variera beroende på det slutliga antal röster som EU får, det belopp som ska erläggas i GBP och växelkursen för euron i förhållande till GBP.				